

PRILOGA 1

1. DEL

Dejavnosti, povezane s kategorijami poklicnih izkušenj

Seznam I

Glavne skupine, vključene v Direktivo 64/427/EGS, spremenjeno z Direktivo 69/77/EGS in Direktivami 68/366/EGS, 75/368/EGS in 75/369/EGS

I

Direktiva 64/427/ES

(direktiva o liberalizaciji: 64/429/EGS)

Glavna skupina 23 Proizvodnja tekstilij

- 232 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za volno
- 233 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za bombaž
- 234 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za svilo
- 235 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za lan in konopljo
- 236 Druga industrija tekstilnih vlaken (juta, trda vlakna, itd.) vrvi
- 237 Proizvodnja pletenih in kvačkanih izdelkov
- 238 Plemenitenje tekstilij
- 239 Druga tekstilna industrija

Glavna skupina 24 Proizvodnja obutve, drugih oblačil in posteljnine

- 241 Strojna proizvodnja obutve (razen iz gume ali lesa)
- 242 Ročna proizvodnja in popravilo obutve
- 243 Proizvodnja oblačil (razen krznenih)
- 244 Proizvodnja žimnic in posteljnine
- 245 Industrija kože in usnja

Glavna skupina 25 Obdelava in predelava lesa in plute, razen proizvodnje pohištva

- 251 Žaganje in industrijska priprava lesa
- 252 Proizvodnja polizdelkov iz lesa
- 253 Serijska proizvodnja lesenih gradbenih komponent, vključno s podi
- 254 Proizvodnja lesene embalaže
- 255 Proizvodnja drugih izdelkov iz lesa (razen pohištva)
- 259 Proizvodnja izdelkov iz slame, plute, pletarskih izdelkov, izdelkov iz protja in ratana; izdelovanje krtač

Glavna skupina 26 260 Proizvodnja lesenega pohištva

Glavna skupina 27 Proizvodnja papirja in izdelkov iz papirja

- 271 Proizvodnja celuloze, papirja in kartona
- 272 Obdelava papirja in kartona in proizvodnja izdelkov iz celuloze

Glavna skupina 28 280 Založništvo, tiskarstvo in sorodne industrije

Glavna skupina 29 Usnjarska industrija

- 291 Obrati za strojenje in dodelavo usnja
- 292 Proizvodnja izdelkov iz usnja

Prejšnja glavna skupina 30 Proizvodnja izdelkov iz gume in plastičnih mas, umetnih vlaken in škroba

- 301 Predelava gume in azbesta
- 302 Predelava plastičnih mas
- 303 Proizvodnja umetnih vlaken

Prejšnja glavna skupina 31	Kemična industrija
311	Proizvodnja kemičnih surovin in nadaljnja predelava teh surovin
312	Specializirana proizvodnja kemičnih izdelkov, predvsem za industrijske in kmetijske namene (vključno s proizvodnja za industrijsko uporabo olj in maščob rastlinskega ali živalskega izvora iz ISIC skupine 312)
313	Specializirana proizvodnja kemičnih izdelkov, predvsem za hišno rabo ali rabo v pisarni (razen proizvodnje medicinskih in farmacevtskih izdelkov (prejšnja ISIC skupina 319))
Glavna skupina 32 320	Naftna industrija
Glavna skupina 33	Proizvodnja nekovinskih mineralnih izdelkov
331	Proizvodnja gradbenih glinenih izdelkov
332	Proizvodnja stekla in steklenih izdelkov
333	Proizvodnja keramičnih izdelkov, vključno z ognje varnimi izdelki
334	Proizvodnja cementa, apna in mavca
335	Proizvodnja gradbenih materialov iz betona, cementa in mavca
339	Obdelava kamna in proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov
Glavna skupina 34	Proizvodnja in primarna transformacija železa in barvnih kovin
341	Železarska in jeklarska industrija (kakor je opredeljena v Pogodbi ESPJ, vključno s koksarnami v jeklarnah)
342	Proizvodnja jeklenih cevi
343	Vlečenje žice, hladni vlek, hladno valjanje trakov, hladno oblikovanje
344	Proizvodnja in primarna obdelava barvnih kovin
345	Livarne železa in barvnih kovin
Glavna skupina 35	Proizvodnja kovinskih izdelkov (razen strojev in transportne opreme)
351	Kovanje, grobo vtiskovanje in grobo stiskanje
352	Sekundarna transformacija in površinska obdelava
353	Kovinske konstrukcije
354	Izdelovanje kotlov, proizvodnja industrijskih posod
355	Proizvodnja orodij in sredstev ter končnih kovinskih izdelkov (razen električne opreme)
359	Pomožne dejavnosti strojegradnje
Glavna skupina 36	Proizvodnja strojev, razen električnih strojev
361	Proizvodnja kmetijskih obdelovalnih strojev in traktorjev
362	Proizvodnja pisarniških strojev
363	Proizvodnja orodij za obdelavo kovin in drugih strojnih orodij ter napeljav in naprav zanje in za drugo električno orodje
364	Proizvodnja strojev za tekstil in dodatkov, proizvodnja šivalnih strojev
365	Proizvodnja strojev in opreme za živilsko industrijo in industrijo pijač ter za kemično in sorodne industrije
366	Proizvodnja naprav in opreme za rudnike, železo in jeklolivarne ter gradbeno industrijo; proizvodnja mehanske upravljalne opreme
367	Proizvodnja transmisijske opreme
368	Proizvodnja opreme za druge posebne industrijske namene
369	Proizvodnja drugih neelektričnih strojev in opreme
Glavna skupina 37	Elektromehanika
371	Proizvodnja električnih instalacij in kablov
372	Proizvodnja elektromotorjev, generatorjev, transformatorjev, stikalnih mehanizmov in druge podobne opreme za zagotavljanje električne energije
373	Proizvodnja električne opreme za neposredno komercialno uporabo
374	Proizvodnja telekomunikacijske opreme, števecov, drugih naprav za merjenje in elektromedicinske opreme
375	Proizvodnja elektronske opreme, radijskih in televizijskih sprejemnikov, audio opreme
376	Proizvodnja električnih gospodinjskih naprav
377	Proizvodnja svetil in opreme za razsvetljavo

- 378 Proizvodnja baterij in akumulatorjev
- 379 Popravilo, montaža in specializirana namestitvev električne opreme

- prejšnja glavna skupina 38 Proizvodnja vozil in plovil
- 383 Proizvodnja motornih vozil in njihovih delov
 - 384 Popravilo motornih vozil, motornih koles in koles
 - 385 Proizvodnja motornih koles, koles in njihovih delov
 - 389 Proizvodnja vozil in plovil, druge neomenjena

Glavna skupina 39 Različne proizvodne industrije

- 391 Proizvodnja finomehanskih instrumentov ter instrumentov merjenje in kontroliranje
- 392 Proizvodnja medicinsko-kirurških instrumentov in opreme ter ortopedskih aparatov
(razen ortopedskih čevljev)
- 393 Proizvodnja fotografske in optične opreme
- 394 Proizvodnja in popravilo ročnih ur in merilnikov časa
- 395 Proizvodnja nakita in plemenitih kovin
- 396 Proizvodnja in popravilo glasbil
- 397 Proizvodnja iger, igrač, športne in atletske opreme
- 399 Druge proizvodne industrije

Glavna skupina 40 Gradbeništvo

- 400 Gradbeništvo (nespecializirano); rušenje
- 401 Gradnja stavb (stanovanjskih ali drugih)
- 402 Gradbeni inženiring; gradnja cest, mostov, železnic, itd.
- 403 Montaža
- 404 Dekoraterstvo in zaključna dela

2

Direktiva 68/366/EGS

(direktiva o liberalizaciji 68/365/EGS)

Nomenklatura NICE

- Glavna skupina 20 A 200 Industrije, ki proizvajajo živalske in rastlinske maščobe in olja
- 20 B Živilska industrija (razen industrije pijač)
- 201 Klanje, priprava in konzerviranje mesa
 - 202 Mlečna industrija in industrija mlečnih izdelkov
 - 203 Konzerviranje sadja in zelenjave
 - 204 Konzerviranje rib in drugih morskih sadežev
 - 205 Proizvodnja mlevskih izdelkov
 - 206 Proizvodnja pekovskih izdelkov, vključno s prepečencem in piškoti
 - 207 Sladkorna industrija
 - 208 Proizvodnja kakava, čokolade in sladkornih izdelkov
 - 209 Proizvodnja različnih živilskih izdelkov

Glavna skupina 21 Proizvodnja pijač

- 211 Proizvodnja etilnega alkohola s fermentacijo, proizvodnja kvasa in alkoholnih pijač
 - 212 Proizvodnja vina in drugih alkoholnih pijač brez sladu
 - 213 Kuhanje in varjenje
 - 214 Industrija brezalkoholnih pijač in vode z dodanim ogljikovim dioksidom
- prejšnja 30 Proizvodnja izdelkov iz gume, plastičnih mas, umetnih in sintetičnih vlaken in škroba
- 304 Proizvodnja izdelkov iz škroba

Direktiva 75/368/EGS (dejavnosti, naštetе v členu 5(1))

Nomenklatura ISIC

prejšnja 04	Ribištvo 043 Ribištvo v celinskih vodah
prejšnja 38	Proizvodnja vozil in plovil 381 Ladjedelništvo in remont 382 Proizvodnja tirne opreme 386 Proizvodnja zrakoplovov (vključno z vesoljsko opremo)
prejšnja 71	Dejavnosti povezane s prevozom in dejavnosti, ki niso prevoz iz naslednjih skupin:
čiščenje vagonov	prejšnja 711 Storitve v spalnih in jedilnih vagonih; vzdrževanje tirnih sklopov in remiz;
	prejšnja 712 Vzdrževanje vozil mestnega, primestnega in medmestnega prevoza potnikov
avtobusi, taksiji)	prejšnja 713 Vzdrževanje vozil za drug kopenski prevoz potnikov (kot avtomobili,
	prejšnja 714 Delovanje in vzdrževanje pomožnih storitev v cestnem prometu (kot ceste,
	tuneli in cestninske postaje, depoji za blago, parkirišča, avtobusne in tramvajske remize)
	prejšnja 716 Dejavnosti, povezane s prevozom po celinskih vodah (kot delovanje in
	vzdrževanje vodnih poti, luk in drugih objektov in naprav za vodni promet; storitve vlečenja in pilotiranja
	v lukah, postavljanje boj, natovarjanje in raztovarjanje plovil in druge podobne
	dejavnosti, kot reševanje plovil, vleka in delovanje čolnarj)
73	Komunikacije: poštnе storitve in telekomunikacije
prejšnja 85	Osebnе storitve 854 Pralnice in storitve pralnic, suho čiščenje in barvanje prejšnja 856 Fotografski studii: portretno in komercialno fotografiranje, razen fotoreporterjev prejšnja 859 Druge nerazvrščene osebne storitve (vzdrževanje in čiščenje stavb ali le bivalnih prostorov)

Direktiva 75/369/EGS (Člen 6: kadar se dejavnost šteje kot industrijska ali drobno obrtna)

Nomenklatura ISIC

Naslednje dejavnosti prodaje zunaj prodajaln:

(a) nakup in prodaja blaga:

– potujočih trgovcev, krošnarjev ali pouličnih prodajalcev (prejšnja skupina ISIC 612);

– na pokritih tržnicah, ki niso stalno postavljene in na tržnicah na prostem;

(b) dejavnosti, vključene v že sprejete prehodne ukrepe, ki izrecno izključujejo ali ne omenjajo opravljanja takih dejavnosti zunaj prodajaln.

Seznam II

Direktiva 82/470/EGS (Člen 6(3))

Skupini 718 in 720 nomenklature ISIC

Dejavnosti vključujejo zlasti:

– organiziranje, ponujanje v prodajo in prodajo, dokončno ali komisijsko, storitev za posameznika ali skupino (prevoz, namestitve, hrana, izleti, itd.) za potovanje ali bivanje, ne glede na razloge za potovanje (člen 2(B)(a)).

Seznam III

Direktiva 82/489/EGS

prejšnja 855 Frizerstvo, razen storitev pedikerjev in poklicnih šol za kozmetike in frizerje

Seznam IV

Direktiva 82/470/EGS (Člen 6(1))

Skupini 718 in 720 nomenklature ISIC

Dejavnosti vključujejo zlasti:

– posredovanje med izvajalci za različne vrste prevoza in osebami, ki razpošiljajo ali prejemajo blago in opravljanje sorodnih dejavnosti:

- (aa) s sklepanjem pogodb z izvajalci prevozov v imenu naročnikov;
- (bb) z izbiro načina prevoza, podjetja in poti, ki se šteje za najugodnejšo za naročnika;
- (cc) z urejanjem tehničnih platí prevoza (npr. pakiranje za prevoz); z opravljanjem različnih postopkov, ki sodijo k prevozu (npr. zagotavljanje zalog ledu za hladilne vagone);
- (dd) z opravljanjem formalnosti, povezanih s prevozom, kot so priprava tovarnih listov; z združevanjem in razpršitvijo pošiljk;
- (ee) z usklajevanjem različnih faz prevoza, z zagotavljanjem tranzita, ponovnega prevoza, pretovarjanja in drugih končnih postopkov;
- (ff) z urejanjem prevoznine in prevoznikov in prevoznih sredstev za osebe, ki blago razpošiljajo ali ga prejemajo;

– ocenjevanje prevoznih stroškov in kontrola podrobnega obračuna;

– izvajanje nekaterih začasnih ali stalnih ukrepov v imenu in za račun ladjarja ali pomorskega prevoznika (z luškimi oblastmi, ladijskimi trgovci, itd.)

(Dejavnosti, našteje v členu 2(A)(a), (b) in (d)).

Seznam V

Direktivi (64/222/EGS) in (70/523/EGS)

(a) Glej člen 4(5)(a) te direktive

Direktiva 64/222/EGS

(direktivi o liberalizaciji 64/223/EGS in 64/224/EGS)

0. dejavnosti samozaposlenih oseb v veletrgovini, razen veletrgovine z medicinskimi in farmacevtskimi izdelki, toksičnimi izdelki in patogeni ter premogom (prejšnja skupina 611);

1. poklicne dejavnosti posrednika, ki ga ena ali več oseb pooblasti in mu da navodila, da se v njihovem imenu in za njihov račun pogaja ali sklone trgovinske posle;

2. poklicne dejavnosti posrednika, ki sicer nima takih trajnih navodil, poveže pa osebe, ki želijo neposredno druga z drugo skleniti pogodbo, ali uredi njihove trgovinske posle, ali pomaga pri njihovi izvedbi;

3. poklicne dejavnosti posrednika, ki sklepa trgovinske posle v lastnem imenu in za račun drugih;

4. poklicne dejavnosti posrednika, ki opravlja veleprodajo z dražbo za račun drugih;

5. poklicne dejavnosti posrednika, ki zbira naročila od-vrat-do-vrat;

6. opravljanje storitev posrednika s poklicnimi dejavnostmi, ki ga zaposli eno ali več trgovskih, industrijskih podjetij ali podjetij drobne obrti.

(b)

Glej člen 4(5)(b) te direktive

Direktiva 70/523/EGS

Dejavnosti samozaposlenih oseb v veleprodaji premoga in dejavnosti posrednikov v trgovini s premogom (prejšnja skupina 6112 nomenklature ISIC)

Seznam VI

Direktive 68/364/EGS, 68/368/EGS, 75/368/EGS, 75/369/EGS, 82/470/EGS

1

Direktiva 68/364/EGS

(direktiva o liberalizaciji 68/363/EGS)

Prejšnja ISIC skupina 612 Trgovina na drobno
Izključene dejavnosti:

- 012 Dajanje kmetijskih strojev v najem
- 640 Nepremičnine, dajanje nepremičnin v najem
- 713 Dajanje avtomobilov, vozil in konjev v najem
- 718 Dajanje tirnih vozil in vagonov v najem
- 839 Dajanje strojev v najem gospodarskim podjetjem
- 841 Rezervacije sedežev v kinematografih in izposoja kinematografskih filmov
- 842 Rezervacije sedežev v gledališčih in najem gledališke opreme
- 843 Dajanje čolnov, koles, igralnih avtomatov za spretnostne igre in igre na srečo v najem
- 853 Oddajanje opremljenih sob
- 854 Izposoja opranega perila
- 859 Izposoja oblačil

2

Direktiva 68/368/EGS

(direktiva o liberalizaciji 68/367/EGS)

Nomenklatura ISIC

prejšnja ISIC glavna skupina 85:

1. Restavracije, kavarne, gostilne in drugi kraji, kjer se pije in je (ISIC skupina 852)
2. Hoteli, prenočišča, kampi in drugi penzioni (ISIC skupina 853)

3

Direktiva 75/368/EGS (Člen 7)

Vse dejavnosti, našteje v Prilogi k Direktivi 75/368/EGS, razen tistih iz člena 5 te direktive (Seznam I, št. 3 te priloge)

Nomenklatura ISIC

- | | |
|--------------|--|
| prejšnja 62 | Banke in druge finančne ustanove |
| prejšnja 620 | Podjetja za kupovanje patentov in licenciranje |
| prejšnja 71 | Prevoz |

prejšnja 713	Prevoz oseb po cesti, razen prevoza z motornimi vozili
prejšnja 719	Cevovodni transport tekočih ogljikovodikov in drugih kemičnih izdelkov v tekočem stanju
prejšnja 82	Javne storitve
827	Knjižnice, muzeji, botanični in živalski vrtovi
prejšnja 84	Rekreacijske storitve
843	Drugje nerazvrščene rekreacijske storitve: – športne dejavnosti (športna igrišča, organiziranje športnih dogodkov, itd.), razen dejavnosti športnih inštruktorjev – igre (dirkalni hlevi, površine za igre, dirkališča, itd.) – druge rekreacijske dejavnosti (cirkusi, zabavišni parki in druga zabavišča)
prejšnja 85	Osebne storitve
prejšnja 851	Gospodinjske storitve
prejšnja 855	Kozmetični saloni in storitve manikerjev, razen storitev pedikerjev in poklicnih šol za kozmetike in frizerje
prejšnja 859	Drugje nerazvrščene osebne storitve, razen športnih in zdravstvenih maserjev in gorskih vodnikov, razdeljene v naslednje skupine – dezinfekcija in zatiranja škodljivcev – izposoja oblačil in skladiščnih zmogljivosti – ženitna posredovalnica in podobne storitve – astrologija, vedeževanje in podobno – sanitarne storitve in sorodne dejavnosti – pogrebni zavod in vzdrževanje pokopališč – kurirji in tolmači-vodiči

4

Direktiva 75/369/EGS (Člen 5)

Naslednje dejavnosti prodaje zunaj prodajaln:

(a) nakup in prodaja blaga:

- potujočih trgovcev, krošnjarjev ali pouličnih prodajalcev (prejšnja skupina ISIC 612);
- na pokritih tržnicah, ki niso stalno postavljene in na tržnicah na prostem;

(b) dejavnosti, vključene v že sprejete prehodne ukrepe, ki izrecno izključujejo ali ne omenjajo opravljanje takih dejavnosti zunaj prodajaln.

5

Direktiva 82/470/EGS (Člen 6(2))

(Dejavnosti, našteje v členu 2(A)(c) in (e), (B)(b), (C) in (D))

Te dejavnosti vključujejo zlasti:

- dajanje tirnih vozil ali vagonov za prevoz potnikov ali blaga v najem;
- opravljanje posredništva pri prodaji, nakupu ali najemu plovil;
- urejanje, pogajanje in sklepanje pogodb za prevoz emigrantov;
- sprejemanje vseh deponiranih predmetov in blaga, pod carinskim nadzorom ali ne, v imenu depozitarja v skladiščih, blagovnicah, skladiščih pohištva, hladilnicah, silosih, itd.;
- zagotavljanje potrdila o prejemu deponiranih predmetov ali blaga depozitarju;
- zagotavljanje obor, krme in prodajnih označb za živino, ki je začasno nameščena med čakanjem na prodajo ali v tranzitu na ali iz trga;

- opravljanje pregleda ali tehnična ocenitev motornih vozil;
- merjenje, tehtanje ali preskušanje blaga.

2. DEL

Dejavnosti, ki niso vključene v del ena

1

Direktive 63/261/EGS, 63/262/EGS, 65/1/EGS, 67/530/EGS, 67/531/EGS, 67/532/EGS, 68/192/EGS, 68/451/EGS in 71/18/EGS

Nomenklatura ISIC

prejšnja glavna skupina 01 Kmetijstvo

Zlasti:

- (a) splošno kmetijstvo, vključno z gojenjem poljščin in vinogradništvom; gojenje sadja, oreščkov, semen, zelenjave, rož na prostem in v rastlinjakih;
- (b) reja živine, perutnine, kuncev, kožuharjev in drugih živali, čebel; pridelava mesa, mleka, volne, kož in krzna, jajc, medu;
- (c) kmetijske, živinorejske in hortikulturene storitve za honorar ali na podlagi pogodbe.

2

Direktiva 63/607/EGS

(Filmi)

3

Direktiva 64/223/EGS

Nomenklatura ISIC

prejšnja skupina 611 Dejavnosti samozaposlenih oseb v veletrgovini (razen veletrgovine z medicinskimi in farmacevtskimi proizvodi, toksičnimi izdelki in patogeni ter premogom).

4

Direktiva 64/428/EGS

Nomenklatura NICE

Skupina

Glavna 11	Rudarstvo in priprava trdnih goriv	
	111	Rudarstvo in priprava premoga
	112	Rudarstvo in priprava lignita
Glavna 12	Proizvodnja rud, ki vsebujejo kovine	
	121	Proizvodnja železove rude
	122	Proizvodnja neželeznih rud, ki vsebujejo kovine in sorodne dejavnosti
prejšnja glavna 13 (vrtanja)	prejšnja 130	Proizvodnja nafte in zemeljskega plina (razen iskanja rudnin in)
Glavna 14	140	Proizvodnja gradbenih materialov in šamota
Glavna 19	190	Proizvodnja drugih mineralnih surovin in šote

5

Direktiva 65/264/EGS

(kinematografija)

6

Direktiva 66/162/EGS

Nomenklatura ISIC

Oddelek 5 Električna energija, plin, para, voda in sanitarne storitve

7

Direktiva 67/43/EGS

Nomenklatura ISIC

prejšnja skupina 640 Nepremičnine (razen 6401)

skupina 839 Druge nerazvrščene poslovne storitve (razen novinarstva, dejavnosti carinskih uslužbencev, svetovanja na področju gospodarstva, financ, trgovine, statistike in delovnih zadev ter zaposlovanja, izterjave dolgov)

8

Direktiva 67/654/EGS

Nomenklatura ISIC

Glavna skupina 02 Gozdarstvo in drvarstvo

021 Gozdarstvo

022 Drvarstvo

9

Direktivi 68/369/EGS in 70/451/EGS

Nomenklatura ISIC

prejšnja skupina 841 Proizvodnja, distribucija in prikazovanje filmov

10

Direktiva 69/82/EGS

Nomenklatura ISIC

prejšnja glavna skupina 13

prejšnja 130 Raziskave (iskanje rudnin in vrtanje) nafte in zemeljskega plina

11

Direktiva 70/522/EGS

Nomenklatura ISIC

prejšnja skupina 6112 Premog